

## Что нужно знать, если вам требуется оборудование или материалы, покрываемые страховкой Medicare



This is an Official U.S. Government Product

### **Информация о программе конкурентного ценообразования на медицинское оборудование длительного пользования, протезы, биопротезы и материалы (Durable Medical Equipment, Prosthetics, Orthotics, and Supplies, DMEPOS) по программе Medicare**

Начиная с 01 января 2011 г. программа Medicare поэтапно запускает новую программу конкурентного ценообразования в некоторых районах страны. Данная программа заменит собой способ оплаты, который программа Medicare использует для расчетов с поставщиками за определенное медицинское оборудование длительного пользования, протезы, биопротезы и материалы (DMEPOS), и внесет изменения в отношении того, кто может поставлять эти товары.

Если вы проживаете в одном из этих районов (или получаете данные товары при его посещении) и используете оборудование или материалы, включенные в программу, вы должны будете пользоваться услугами поставщиков, работающих по контракту с программой Medicare (поставщиков, участвующих в программе конкурентного ценообразования, поскольку они соответствуют стандартам качества и финансовым требованиям Medicare и предлагают наиболее выгодные цены), если вы хотите, чтобы программа Medicare помогала вам оплачивать данные товары. Если вы арендуете кислородное или какое-либо другое медицинское оборудование длительного пользования, вы сможете и дальше арендовать данные товары у вашего текущего поставщика после вступления в силу программы, если поставщик решит участвовать в этой программе в качестве «исконного» поставщика. Если вы проживаете в одном из этих районов (или получаете данные товары при его посещении) и не пользуетесь услугами поставщика, работающего по контракту с программой Medicare, или «исконного» поставщика, программа Medicare не будет оплачивать такие товары, и вам, вероятно, придется платить за них полную цену. Важно знать, затронет ли вас эта новая программа, чтобы быть уверенными в том, что ваш товар оплачивается страховкой, и избежать перебоев в обслуживании.

## Кого затронет эта программа и в каких районах?

Возможно, эта новая программа затронет вас, если вы проживаете в следующих районах (или получаете данные товары при их посещении):

- Шарлот – Гастония – Конкорд (Северная и Южная Каролина);
- Цинциннати – Мидлтаун (Огайо, Кентукки и Индиана);
- Кливленд – Элирия – Ментор (Огайо);
- Даллас – Форт-Уэрт – Арлингтон (Техас);
- Канзас-Сити (Миссури и Канзас);
- Майами – Форт-Лодердейл – Помпано-Бич (Флорида);
- Орlando – Киссимми (Флорида);
- Питтсбург (Пенсильвания);
- Риверсайд – Сан-Бернардино – Онтарио (Калифорния).

Чтобы узнать, затронут ли изменения район с вашим почтовым индексом, позвоните по телефону 1 800 MEDICARE (1 800 633 4227) или посетите веб-сайт [www.medicare.gov](http://www.medicare.gov). Телефон для лиц, пользующихся линией ГТУ: 1-877-486-2048.

## Какие виды товаров включены?

Эта новая программа затронет вас, если вы проживаете в перечисленных выше районах (или получаете данные товары при их посещении) И получаете любые из следующих товаров:

- кислород, кислородное оборудование и материалы;
- стандартные самоходные кресла-каталки, скутеры и сопутствующие принадлежности;
- сложные реабилитационные самоходные кресла-каталки и сопутствующие принадлежности (только группа 2);
- товары для диабетиков, заказываемые по почте;
- энтеральные питательные вещества, оборудование и материалы;
- устройства для поддержания положительного непрерывного давления в дыхательных путях (Continuous Positive Airway Pressure, CPAP) и устройства для вспомогательной вентиляции легких (Respiratory Assist Device, RAD), а также сопутствующие материалы и принадлежности;
- больничные койки и сопутствующие принадлежности;
- опорные средства для ходьбы (ходунки) и сопутствующие принадлежности;
- опорные поверхности (матрасы и покрывала группы 2, только в Майами).

Чтобы узнать, включен ли используемый вами товар в данную программу, позвоните по телефону 1 800 MEDICARE или посетите веб-сайт [www.medicare.gov](http://www.medicare.gov).

## Что такое программа конкурентного ценообразования на DMEPOS?

Программа конкурентного ценообразования заменяет устаревшие цены, которые в настоящее время платит программа Medicare, более точными ценами. В рамках данной программы поставщики предлагают цены на определенное медицинское оборудование и материалы, которые должны быть ниже тех, которые программа Medicare платит за эти товары сейчас. Программа Medicare использует эти предлагаемые цены для установления суммы, которую она будет платить за это оборудование и материалы, а квалифицированные и аккредитованные поставщики с наиболее выгодными ценами выбираются в качестве поставщиков, работающих по контракту с программой Medicare. Данная программа будет выполнять следующее:

- помогать вам и программе Medicare экономить деньги;
- гарантировать, что у вас будет доступ к определенному качественному медицинскому оборудованию, материалам и услугам от поставщиков, которым вы можете доверять;
- способствовать ограничению мошенничества и злоупотреблений в программе Medicare.

## Придется ли мне после начала действия данной программы получать какие-либо необходимые мне новые материалы или оборудование от поставщика, работающего по контракту с программой Medicare?

Если оборудование или материалы, заказанные вашим врачом или лечащим практикующим специалистом, входят в программу конкурентного ценообразования по месту вашего жительства, в большинстве случаев вы должны будете получать свое оборудование или материалы от поставщика, работающего по контракту с программой Medicare, для того чтобы программа Medicare могла оплатить этот товар. Однако в определенных случаях ваш врач или лечащий практикующий специалист сможет иногда предоставлять вам ходунки, когда вы будете получать другую медицинскую помощь, даже если он не является поставщиком, работающим по контракту с программой Medicare. Аналогично, если вас госпитализируют и вам понадобятся ходунки, больница может предоставить их вам при вашем поступлении или в день вашей выписки из больницы. Возможно, вы также сможете и дальше арендовать некоторые виды медицинского оборудования у вашего нынешнего поставщика, если он решит стать «исконным» поставщиком. В этих ситуациях программа Medicare также будет помогать вам оплачивать данные товары.

Чтобы найти поставщика, работающего по контракту с программой Medicare, позвоните по телефону 1 800 MEDICARE (1 800 633 4227) или посетите веб-сайт [www.medicare.gov](http://www.medicare.gov). Телефон для лиц, пользующихся линией ТТУ: 1 877 486 2048.

## **Придется ли мне менять поставщиков, если я уже арендую оборудование у поставщика, не работающего по контракту с программой Medicare?**

Если вы уже арендовали определенное медицинское оборудование или кислород на момент начала программы, 01 января 2011 г., возможно, вы имеете право сохранить вашего нынешнего поставщика. Поставщики, не работающие по контракту с программой Medicare, могут решить стать «исконными» поставщиками. «Исконный» поставщик может и дальше предоставлять вам в аренду оборудование, если он предоставлял вам его в аренду до начала действия программы. Это правило распространяется только на определенное оборудование, которое может предоставляться в аренду, такое как устройство СРАР и кислородный аппарат с запасами кислорода. Вы можете продолжить пользоваться услугами «исконного» поставщика до окончания периода аренды вашего оборудования. Если вы начнете арендовать дополнительное оборудование у «исконного» поставщика после 01 января, программа Medicare не будет платить за это новое оборудование. Если вы арендуете оборудование, попадающее под категорию «исконности», ваш поставщик сообщит вам в письменном виде за 30 дней до начала действия программы о том, намерен ли он стать «исконным» поставщиком.

## **Как быть с медицинским оборудованием и материалами, которые я получаю от моего врача или больницы?**

Программа Medicare будет платить за ходунки, предоставленные вам вашим врачом или лечащим поставщиком медицинских услуг (включая фельдшеров, частнопрактикующих медсестер-специалистов и практикующих медсестер), даже если они не являются поставщиками, работающими по контракту с программой Medicare, если ходунки предоставляются в кабинете во время посещения для оказания медицинской помощи. В случае госпитализации программа Medicare также заплатит за ходунки, предоставленные больницей при вашем поступлении или в день вашей выписки из больницы.

## **Затронет ли меня данная программа, если я являюсь участником плана Medicare Advantage?**

Программа конкурентного ценообразования распространяется на первоначальную программу Medicare. Если вы являетесь участником плана Medicare Advantage (например, НМО или РРО), сотрудники вашего плана уведомят вас, если ваш поставщик поменяется. Если вы не уверены, обратитесь в свой план.

## **Придется ли мне менять врачей?**

Нет. Программа не затрагивает врачей, услугами которых вы можете пользоваться.

## **Как быть, если мне необходим предмет или материал конкретной марки?**

Программа конкурентного ценообразования предусматривает специальные защитные меры, чтобы гарантировать получение вами конкретных видов медицинского оборудования, необходимого для охраны вашего здоровья. Если вам необходимо оборудование или материалы конкретной марки или товар в конкретной форме, ваш врач должен выписать вам такую марку или форму в письменном виде. Кроме того, ваш врач обязан указать в ваших медицинских документах, что вам необходим данный конкретный предмет или материал по медицинским причинам. В таких ситуациях поставщик, работающий по контракту с программой Medicare, обязан: предоставить точную марку или форму необходимого вам товара; помочь вам найти другого поставщика, работающего по контракту, который предлагает эту марку или форму; либо обсудить с вашим врачом возможность назначения альтернативной марки или формы, являющихся безопасными и эффективными для вас.

## **Придется ли мне получать диабетические товары, заказанные по почте, чтобы на них распространялась страховка Medicare?**

Нет. Если вы проживаете в одном из районов действия данной программы, программа Medicare будет оплачивать ваши товары, если вы либо пользуетесь услугами поставщика товаров по почте, работающего по контракту, либо обращаетесь в местную аптеку или магазин. Местные магазины не обязаны являться поставщиками, работающим по контракту с программой Medicare, если только они также не предлагают диабетические товары по почте.

Если для получения диабетических товаров вы обращаетесь в местный магазин, то, возможно, вы будете платить больше за те же товары, чем при покупке их через поставщика товаров по почте, работающего по контракту. Помните, если вы решите покупать диабетические товары, заказывая их по почте, вы должны пользоваться услугами поставщика товаров по почте, работающего по контракту с программой Medicare, для того чтобы программа Medicare оплачивала эти товары.

«Заказ по почте» означает товары, заказываемые по телефону, электронной почте, Интернету или обычной почте и доставляемые вам на дом общественными перевозчиками, такими как Почтовая служба США (U.S. Postal Service), Federal Express или United Parcel Service. К ним не относятся товары, покупаемые в местных магазинах поставщиков.

## Как быть, если я отправляюсь в поездку в один из районов, включенных в данную программу, и мне необходимо получить медицинское оборудование или материалы?

Если вы отправляетесь в район, включенный в данную программу, вы должны получать любое медицинское оборудование или материалы, включенные в программу, у поставщика, работающего по контракту с программой Medicare.

Если вы постоянно проживаете в...	И отправляетесь в...	Вы можете обратиться к...
районе, участвующем в программе	другой район, участвующий в программе	поставщику, работающему по контракту с программой Medicare и находящемуся в районе вашего назначения, за товарами, включенными в данную программу*
районе, участвующем в программе	район, НЕ участвующий в программе	любому поставщику, одобренному программой Medicare
районе, НЕ участвующем в программе	район, участвующий в программе	поставщику, работающему по контракту с программой Medicare и находящемуся в районе вашего назначения, за товарами, включенными в данную программу*
районе, НЕ участвующем в программе	район, НЕ участвующий в программе	любому поставщику, одобренному программой Medicare

\* Если вы не пользуетесь услугами поставщика, работающего по контракту с программой Medicare, он может попросить вас подписать Предварительное уведомление получателя льгот (Advance Beneficiary Notice). В этом уведомлении говорится, что программа Medicare, возможно, не будет оплачивать данный товар или услугу. Возможно, поставщик обяжет вас оплатить полную стоимость данного товара.

## **Если я отправляюсь в поездку в один из районов действия данной программы, буду ли я платить столько же, сколько и дома?**

Ваши наличные расходы останутся такими же, как и по месту вашего постоянного проживания. Тем не менее вы должны будете платить состраховку в размере 20 % после достижения вашего ежегодного непокрываемого минимума по части В.

Важно знать, что за любое оборудование или материалы, включенные в программу конкурентного ценообразования, поставщик, работающий по контракту с программой Medicare, не может взимать с вас сумму, превышающую состраховку в размере 20 % и любой недостигнутый ежегодный непокрываемый минимум. Если вы подозреваете, что вы платите состраховку в размере, превышающем допустимую программой Medicare сумму, вы можете позвонить по телефону 1 800 MEDICARE (1 800 633 4227). Телефон для лиц, пользующихся линией ТТУ: 1 877 486 2048. Кроме того, вы можете позвонить на горячую линию по вопросам мошенничества в Управление главного инспектора (Office of Inspector General) Министерства здравоохранения и социального обеспечения (Health and Human Services, HHS) по телефону 1 800 447 8477. Телефон для лиц, пользующихся линией ТТУ: 1 800 377 4950. **Примечание.** Если вы живете в штате Флорида, звоните на горячую линию по вопросам мошенничества программы Medicare в штате Флорида по телефону 1 866 417 2078.

## **Каким образом программа Medicare платит за оборудование или материалы, если у меня другая страховка?**

Если ваш основной страховой полис требует от вас пользоваться услугами поставщика, не участвующего в данной программе, программа Medicare может осуществить вторичный платеж этому поставщику. Поставщик должен соответствовать нормам участия программы Medicare и иметь возможность получать вторичные платежи. Для получения подробной информации проконсультируйтесь с вашим распорядителем льгот, страховщиком или поставщиком услуг вашего плана.

## **Где можно получить дополнительную информацию о программе конкурентного ценообразования DMEPOS?**

За дополнительной информацией обращайтесь на веб-сайт [www.medicare.gov](http://www.medicare.gov) или звоните по телефону 1 800 MEDICARE.



Публикация CMS № 11307-R (Russian)  
РЕДАКЦИЯ: ИЮНЬ 2010 г.